



Operating instructions

Series IT-xx7

Panel PC IT-4x7
Remote HMI Thin Client IT-5x7
Remote HMI KVM IT-6x7

R. STAHL HMI Systems GmbH

Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

HW-Rev. IT-xx7: 01.02.00

Operating Instructions Version: 01.02.01
Issue date: 26.04.2013

Publisher

Publisher and copyright holder:

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

Registered place of business: Cologne
Court of registration: District court Cologne, HRB 30512
VAT number: DE 812 454 820

Telephone: (switchboard)	+49/(0)221/ 5 98 08	- 200
(Hotline)		- 59
Telefax:		- 260
E-mail:	office@stahl-hmi.de	
(Hotline)	support@stahl-hmi.de	

- All rights reserved.
- This document may not be reproduced in whole or in part except with the written consent of the publisher.
- We reserve the right to make technical changes without notice.

This documentation has been produced and checked with due care.

STAHL HMI Systems GmbH shall, however, not accept liability for any mistakes in this and all other documents.

Any warranty claims are limited to the right to demand amendments. Liability for any damage that might result from the contents of these instructions or all other documentation is limited to clear cases of premeditation.

We reserve the right to change our products and their specifications at any time, provided it is in the interest of technical progress. The information in the current manual (online or on CD/DVD) or in the operating instructions included with the operator interface applies.

Trademarks

The terms and names used in this document are registered trademarks and/or products of the companies in question.

WINDOWS® 95/98/2000/NT/ME/XP/Vista/7/Server are registered trademarks of MICROSOFT Corporation, USA.

Copyright © 2013 by R.STAHL HMI Systems GmbH. Subject to alterations.

Table of contents

	Description	Page
	Publisher	2
	Table of contents	3
1	Preface	4
2	Device function	4
2.1	Panel PC IT-4x7	4
2.2	Remote HMI Thin Client IT-5x7	4
2.3	Remote HMI KVM IT-6x7	4
3	Type allocation	5
3.1	Type marking	5
4	Technical Data	5
5	Conformity to standards	7
6	Marking	7
7	Power supply	7
7.1	Operator interfaces	7
8	Type code	8
8.1	Panel PC IT-4x7	8
8.2	Remote HMI Thin Client IT-5x7	9
8.3	Remote HMI KVM IT-6x7	10
9	Safety information	11
9.1	General Safety Information	11
9.2	Warning	11
9.3	Installation safety information	11
9.4	Safety information for operation	12
10	Assembly and disassembly	12
10.1	General information	12
10.2	Cut-out IT-xx7	12
11	Operation	12
11.1	General information	12
11.2	Connections	13
12	Maintenance	14
13	Troubleshooting	14
13.1	Repairs / hazardous substances	14
14	Disposal	14
14.1.1	ROHS directive 2002/95/EC	14
15	Front panel resistance	15
15.1	Materials	15
15.1.1	Material properties	15
15.1.2	Touch membrane (polyester)	15
16	Declaration of EC conformity	18
17	Release notes	19

1 Preface

These Operating Instructions contain all relevant aspects for the IT-xx7 HMIs (Panel PC and Remote HMI series). They also contain information on the connection and installation of these devices. Please also refer to additional documentation, such as the hardware manual, which contains further important information.



For the correct operation of all associated components please note, in addition to these operating instructions, all other operating instructions enclosed in this delivery as well as the operating instructions of the additional equipment to be connected.

2 Device function

The IT-xx7 Panel PCs are intelligent operating and monitoring devices for installation in industrial areas.

The devices are connected to a communication system via the serial interfaces (RS-232, Ethernet) which are routed outwards. Also the USB interfaces for the connection of various peripheral devices are routed outwards. Furthermore, the interfaces for keyboard, mouse, video and audio signals are located here.

2.1 Panel PC IT-4x7

The IT-4x7 Panel PCs are fitted with a Windows© operating system and can run any software. Thus made them easy to operate.

The devices are fitted with powerful processors and are thus able to process even large applications on-site. The devices have a back-up and recovery system which can be used to save complete images and load them onto new Panel PCs without requiring specific IT skills.

2.2 Remote HMI Thin Client IT-5x7

The Remote HMIs of the IT-5x7 series can be integrated into modern networks as Thin Clients or with a KVM box via KVM-over-IP. Digital Ethernet technology is used for the data transfer between KVM box and Remote System.

Up to four Remote HMIs can access one KVM box with one software license, thus cost-effectively communicating with several PCs - for example, when monitoring the production process and simultaneously applying Condition Monitoring.

Multi-monitoring with several on-site terminals can as easily be implemented as the application as Thin Client in a server environment with virtual work stations.

2.3 Remote HMI KVM IT-6x7

The KVM Classic transfer technology is used for the point-to-point connection between a PC and an IT-6x7 Remote HMI terminal.

There are three versions (DVI1, DVI2 and DVI3) of this transfer technology that have slightly different functionality.

3 Type allocation

Since the beginning of 2013, the T-series devices have been allocated new type names according to the following pattern:

To avoid the bother of having to re-write certifications, the names in the certificates remain the same, but the devices receive new names.

In the interest of a clear link between device type and certificate, both device names are listed on the type plate from 01.04.2013 onwards.

3.1 Type marking

Old (certificate)	New
T-Ind-##*-CAT7*-R2	IT-##7*-TX*
T-Ind-##*-CAT7*-R2	IT-##7*-CAT*
T-Ind-##*-MM*-R2	IT-##7*-MM*
T-Ind-##*-SM*-R2	IT-##7*-SM*

* = random alphanumeric or symbolic characters without relevance to explosion protection.

= random numeric character without relevance to explosion protection.

☞ For the exact new device name and model please refer to the type code.

4 Technical Data

Function / Equipment	IT-457 IT-557 IT-657	IT-467 IT-567 IT-667	IT-477 IT-577 IT-677	IT-487 IT-587 IT-687
Display type	TFT Color display 16.7 million colours			
Display size	48 cm (19")	56 cm (22")	61 cm (24")	61 cm (24"WU)
Resolution in pixels	SXGA 1280 x 1024	WSXGA+ 1680 x 1050	Full HD 1920 x 1080	WUXGA 1920 x 1200
Format	5:4	16:10	16:9	16:10
Display	Glass			
Touch Screen (optional)	Membrane or glass surface 5-wire analogue resistive			
Backlight	LED background lighting			
Service life (MTBF) of backlight at 20°C	typically 50,000 h			
Brightness	350 cd/m²	250 cd/m²	300 cd/m²	
Contrast	1000 : 1			
Additional keyboard (optional)	107 keys with integrated trackball / joystick / mouse pad or touch pad			
Power supply	via IEC plug (female)			
Connections	via standard plug			
Voltage supply	24 VDC (20 - 30 VDC) or 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz			
Power consumption [A]	at 24 VDC = max. 3 A at 100 - 240 VAC = max. 1 A			
Power	typically 35 W / max. 150 W (typically 119 BTU / max. 510 BTU)			
Recommended fuses	4 AT			
Max. operating voltage Um	250 VAC			

only for IT-4x7 and IT-5x7 Real-time clock Data buffer Battery Capacitor	Yes Lithium battery and capacitor buffered, maintenance-free > 5 years at least 4 days
Interfaces	
Ethernet	Either copper or optical fibre
Copper (Tx)	10/100BaseTx, 10/100 Mbit only for IT-6x7 direct connection Gigabit
Optical fibre (MM/SM)	100BaseFx, 100 Mbit
(SX)	only for IT-6x7 direct connection 1000BaseSx, 1000 Mbit, Multimode, (not IT-6x7)
Cable type	
Optical fibre MM	Multi-mode optical fibre cable (50 µm core cross section and 125 µm external cross section)
Optical fibre SM	Single-mode optical fibre cable (9 µm core cross section and 125 µm external cross section)
USB	2x
USB	for keyboard and mouse
Serial	RS-232
Video In (optional)	FBAS
Audio	Line In/Out interface (Line-in only for IT-6x7)
Data cable lengths	
Optical fibre MM	up to 500 m (1,640 ft) via 50/125 µm optical fibre cable, up to 300 m (985 ft) via 62.5/125 µm optical fibre cable
Optical fibre SM	up to 10,000 m (33,000 ft) via 9/125 µm optical fibre cable
Copper (Tx)	up to 100 m (330 ft) via CAT7 installation cable AWG 22
for DVI1 CAT	up to 140 m (460 ft) via CAT7 installation cable AWG 22
for DVI2 CAT	up to 500 m (1,640 ft) via CAT7 installation cable AWG 22
for DVI3 CAT	up to 150 m (492 ft) via CAT7 installation cable AWG 22
Enclosure	Steel / aluminium
Enclosure protection type	Front IP66 / Back IP20
Permitted ambient temperature range	- 30°C ... + 60°C
Operating temperature range	
Cold start temperature	- 10°C ... + 50°C
Operation	- 20°C ... + 60°C
Permanent operation	- 20°C ... + 50°C
Short-term operation	- 30°C ... + 60°C for a maximum of 5 h
Storage temperature range	- 30°C ... + 70°C
Operating temperature range for DVI1	
Cold start temperature	+ 5°C ... + 40°C
Operation	+ 5°C ... + 40°C
Permanent operation	+ 5°C ... + 40°C
Storage temperature range	- 20°C ... + 70°C
Heat dissipation	about 40% via the front plate and 60% via the enclosure
Relative humidity	10 to 90% at 40°C, non-condensing
for DVI1	20 to 80% at 40°C, non-condensing
Dimensions [mm] (inch)	
Front (w x h)	660 x 475 (25.98" x 18.70")
Cut-out (w x h) (+/- 0.5) (0.002")	615 x 435 (24.21" x 17.13")
Depth of cut-out	110 (4.33")
Wall thickness	≤ 5 (0.02")
Mounting position	vertical or horizontal
Weight [kg] (lb)	
HMI	10.00 (22.05 lb)

4.1 In addition to IT-4x7 (Panel PC)

Processor	ATOM 1.6 GHz
Working memory [GB]	1 or 2
Data memory [GB]	4 or 16
Type of data memory	
Standard	SSD solid state flash drive
Optional	Extension to Exicom-SHD-xxx hard disk. 100 GB instead of flash memory
Operating system:	Windows XP embedded Windows XP Professional Windows 7 Ultimate
Standard Software	WIN CC flexible, iFix, RSView (for further software solutions, please refer to our homepage)
Global language support	Via Multi-Language interface of Windows XP embedded (25 languages)

5 Conformity to standards

The IT-xx7 operator interfaces comply with the following standards and directives:

Standard	Classification
Electromagnetic compatibility	
directive 2004/108/EC	
EN 61000-6-2 : 2006	Interference resistance
EN 61000-6-4 : 2007	Interference emission
Low voltage directive	
directive 2006/95/EC	
EN 60950-1 : 2006	General requirements

6 Marking

Manufacturer	R. STAHL HMI Systems GmbH
Type code	IT-xx7
CE classification:	CE 0158

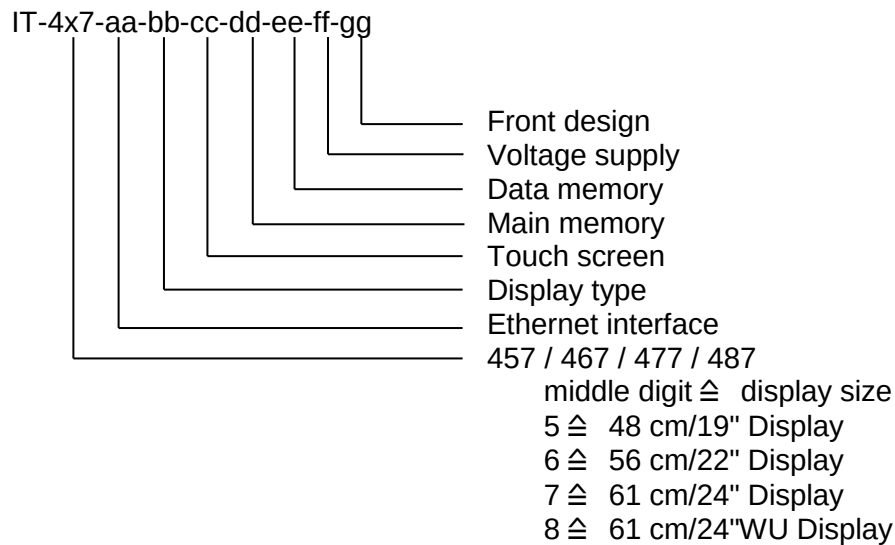
7 Power supply

7.1 Operator interfaces

Power supply	24 VDC or 100 – 240 VAC, 50 – 60 Hz
max. power consumption	at 24 VDC 3 A
	at 100 - 240 VAC 1 A

8 Type code

8.1 Panel PC IT-4x7

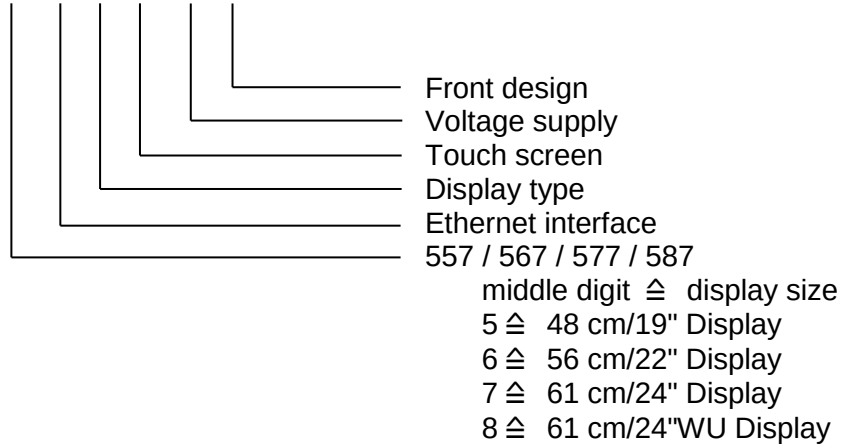


Product type:

Product key structure	Description
	Type with
IT-4x7- SX -bb-cc-dd-ee-ff-gg	Optical fiber Ethernet interface 1000Base Sx, multi-mode
IT-4x7- TX -bb-cc-dd-ee-ff-gg	Copper Ethernet interface 10/100BaseTx
IT-4x7-aa- TFT -cc-dd-ee-ff-gg	TFT display (standard)
IT-4x7-aa-bb- T -dd-ee-ff-gg	Touch screen (foil)
IT-4x7-aa-bb- TG -dd-ee-ff-gg	Touch screen glass
IT-4x7-aa-bb-cc- R1 -ee-ff-gg	Working memory 1 GB
IT-4x7-aa-bb-cc- R2 -ee-ff-gg	Working memory 2 GB
IT-4x7-aa-bb-cc-dd- 4GB -ff-gg	4 GB Solid State Drive
IT-4x7-aa-bb-cc-dd- 16GB -ff-gg	16 GB Solid State Drive
IT-4x7-aa-bb-cc-dd- 100GB -ff-gg	100 GB hard disk (internal)
IT-4x7-aa-bb-cc-dd-ee- AC -gg	Power supply 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
IT-4x7-aa-bb-cc-dd-ee- DC -gg	Voltage supply 24 VDC
IT-4x7-aa-bb-cc-dd-ee-ff- AL	Aluminium front plate
IT-4x7-aa-bb-cc-dd-ee-ff- VA	Front plate stainless steel
IT-4x7-aa-bb-cc-dd-ee-ff- RM	Rear end module

8.2 Remote HMI Thin Client IT-5x7

IT-5x7-aa-bb-cc-dd-ee

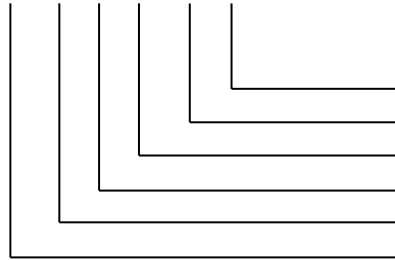


Product type:

Product key structure	Description
	Type with
IT-5x7- SX -bb-cc-dd-ee-ff-gg	Optical fiber Ethernet interface 1000Base Sx, multi-mode
IT-5x7- <b-tx< b="">-bb-cc-dd-ee</b-tx<>	Copper Ethernet interface 10/100BaseTx
IT-5x7-aa- TFT -cc-dd-ee	TFT display (standard)
IT-5x7-aa-bb- T -dd-ee	Touch screen (foil)
IT-5x7-aa-bb- TG -dd-ee	Touch screen glass
IT-5x7-aa-bb-cc- AC -ee	Power supply 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
IT-5x7-aa-bb-cc- DC -ee	Voltage supply 24 VDC
IT-5x7-aa-bb-cc-dd- AL	Aluminium front plate
IT-5x7-aa-bb-cc-dd- VA	Front plate stainless steel
IT-5x7-aa-bb-cc-dd- RM	Rear end module

8.3 Remote HMI KVM IT-6x7

IT-6x7-aa-bb-cc-dd-ee



Front design
Voltage supply
Touch screen
Display type
Transfer technology
657 / 667 / 677 / 687

middle digit $\triangleq$ display size
5 $\triangleq$ 48 cm/19" Display
6 $\triangleq$ 56 cm/22" Display
7 $\triangleq$ 61 cm/24" Display
8 $\triangleq$ 61 cm/24"WU Display

Product type:

Product key structure	Description
	Type with
IT-6x7- DVI1-CAT -bb-cc-dd-ee	DVI1 KVM, with direct copper connection Gigabit
IT-6x7- DVI1-MM -bb-cc-dd-ee	DVI1 KVM, with direct optical fibre connection, multi-mode
IT-6x7- DVI1-SM -bb-cc-dd-ee	DVI1 KVM, with direct optical fibre connection, single-mode
IT-6x7- DVI2-CAT -bb-cc-dd-ee	DVI2 DVI, with direct copper connection Gigabit
IT-6x7- DVI3-CAT -bb-cc-dd-ee	DVI3 KVM, with direct copper connection Gigabit
IT-6x7- DVI3-MM-FO -bb-cc-dd-ee	DVI3 KVM, with direct optical fibre connection, multi-mode
IT-6x7- DVI3-SM-FO -bb-cc-dd-ee	DVI3 KVM, with direct optical fibre connection, single-mode
IT-6x7-aa- TFT -cc-dd-ee	TFT display (standard)
IT-6x7-aa-bb- T -dd-ee	Touch screen (foil)
IT-6x7-aa-bb- TG -dd-ee	Touch screen glass
IT-6x7-aa-bb-cc- AC -ee	Power supply 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
IT-6x7-aa-bb-cc- DC -ee	Voltage supply 24 VDC
IT-6x7-aa-bb-cc-dd- AL	Aluminium front plate
IT-6x7-aa-bb-cc-dd- VA	Front plate stainless steel
IT-6x7-aa-bb-cc-dd- RM	Rear end module

9 Safety information

9.1 General Safety Information

- All relevant accident prevention regulations and the rules for electric installations have to be observed during installation, maintenance and operations. All persons involved in installation, commission, maintenance and repairs of this device and its accessories must be qualified accordingly and must have familiarised themselves with this manual and any associated documentation.
- In case of non-compliance or contravention of the above protection is no longer guaranteed and all warranty claims shall be null and void.
- National safety and accident prevention rules apply.
- Use the device for its intended purpose only.
- No changes to the device are permitted. The enclosure may only be opened by R. STAHL HMI Systems GmbH.
- The first four digits of the serial number on the type plate stand for the year of manufacture.

9.2 Warning

Warning !

This is an EN 55022 Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures

9.3 Installation safety information

- The national assembly and installation rules and the generally accepted technical rules must be observed. The device and its accessories must be connected and operated according to applicable standards, directives and installation guidelines. Only qualified personnel or personnel that has been instructed accordingly are allowed to install the device.
- Only appropriate tools must be used for the installation.
- The wire used for earthing must have a minimum cross section of 4mm² ! Make sure that there is equipotential bonding between the devices.
- We recommend you use screened cables with the device. Routing of the data cable may reduce performance.
- At the place of installation voltage must not exceed 250 V and short-circuit current must not exceed 1500 A.
- Before starting up the device you must ensure that it has been installed according to regulations and that neither the device nor its cables are damaged.

9.4 Safety information for operation

- Operate the device only if it is clean and undamaged. If the device is in any way damaged, do not touch it to avoid injury. In the case of any damage that may compromise ingress protection (e.g. cracks, holes or broken components) the device must be taken out of commission immediately. Before the device is recommissioned the damaged components must be replaced.
- In general, and particularly when opening and closing enclosures, users must take care not to get injured by getting caught / trapped.

10 Assembly and disassembly

10.1 General information

Assembly and disassembly are subject to general technical rules. Additional, specific safety regulations apply to electronic and pneumatic installations. In Germany, for example, these include the BG regulations (Government Safety Association) and the BetrSichVer (Betriebsicherheitsverordnung - Occupational Health and Safety).

10.2 Cut-out IT-xx7

Make a cut-out with the following dimensions:

Width	Height	Depth of cut-out	Material thickness
615 ± 0.5 mm	435 ± 0.5 mm	110 mm	up to 5 mm
24.21" ± 0.002"	17.13" ± 0.002"	4.33"	up to 0.02"

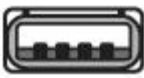
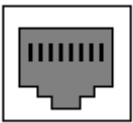
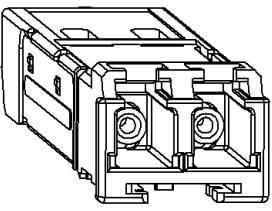
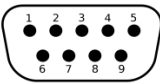
11 Operation

11.1 General information

When operating the devices, particular care shall be taken that:

- the operator interface has been properly installed according to instructions,
- the device is undamaged,
- all screws are tightened fast,
- before switching the operator interface on, its external equipotential bonding terminal is properly connected to the equipotential bonding system at its place of use.

11.2 Connections

Definition	View	Connection	Definition
PWR (Power)		IEC connector	Power supply of the HMI AC or DC *
USB 2x		USB-A connector	USB interface, connection type A
USB 2x		USB-A connector	USB interface, connection type A for keyboard and mouse
CAT7 1 (Data)	 1.....8	RJ-45 connector	Ethernet interface copper **
FO 1 (Data)	 TX RX	LC duplex connector	Ethernet optical fiber interface **
SER (serial)		Sub-D 9 pin socket (male)	Serial interface RS-232
AUD (Audio)		TRS socket (stereo) 2 x 3.5 mm	Audio Line In/Out interface ***

☞ * Please note that the power supply connection is designed **either** for AC **or** DC (depending on the version ordered) !

☞ ** Please note that the Ethernet connection is designed either for an optical fibre connection (FO) or for a copper connection (CAT7), depending on the version ordered ! In the case of an optical fibre connection the following cable is recommended:

Multi-mode optical fibre cable 50 µm core cross section and 125 µm external cross section

Single-mode optical fibre cable 9 µm core cross section and 125 µm external cross section

☞ Recommended cable length for USB, keyboard, mouse, RS-232 and Audio:
max. 3 m (10 ft)

☞ *** Audio Line In only functional for IT-6x7 devices.

12 Maintenance

Because the transmission of the devices remains reliable and stable over long periods of time, regular adjustments are not required.

Keep the units clean so that the enclosure locks and screws remain accessible. Maintenance may be required for the enclosure seal.

System maintenance should focus on the following:

- a. Seal wear
- b. Display damage
- c. All screws are tightened fast
- d. All cables and lines are properly connected and undamaged

13 Troubleshooting

13.1 Repairs / hazardous substances

An error description must be enclosed with any units returned to R. STAHL HMI Systems GmbH for repairs.

Remove all material residues. Please pay particular attention to the seal grooves and slits where material residues may be lodged. We have to ask you not to return a unit if you are unable to completely remove any hazardous substances. We shall bill you for any costs arising from insufficiently cleaned units, such as disposal or damage to persons (chemical burns, etc.).

14 Disposal

Disposal of packaging and used parts is subject to regulations valid in whichever country the device has been installed.

The disposal of devices sold after August 13th, 2005, and installed in countries under the jurisdiction of the EU is governed by directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Under this directive, operator interfaces are listed in category 9 (monitoring and control instruments).

We shall take back our devices according to our General Terms and Conditions.

14.1.1 ROHS directive 2002/95/EC

The prohibition of hazardous substances as detailed in directive 2002/95/EC (ROHS) does not apply to electronic equipment of categories 8 and 9, and is therefore not applicable to the equipment described in these operating instructions.

15 Front panel resistance

This section contains information on the resistance of the operator interfaces to various environmental factors. These have an impact on the mechanical, thermal and chemical stability of the operator interfaces.

The resistance to chemicals was tested according to DIN 42115 Part 2, i.e. the stability over 24 hours without visible changes to the operator interfaces.

15.1 Materials

Application	Material
Front plate	Aluminum
Touch screen	Polyester
Enclosure	Stainless steel
Front panel seal	Polyurethane

15.1.1 Material properties

- ☞ The selection of chemicals listed here is not exhaustive.
- ☞ More comprehensive lists can be obtained for further information from R.-STAHL HMI Systems GmbH.
- ☞ Because of the numerous chemical substances available on the market, these lists can only represent a selection.

15.1.2 Touch membrane (polyester)

Property	Chemical material class / group	Chemical substances	Test method
Chemical • Chemical resistance	Alcohols	1,3 Butanediol 1,4 Butanediol Cyclohexanol Diacetone alcohol Ethanol Glycol Glycerol Isopropyl alcohol Methanol Neopentyl glycol Octanol 1,2 Propylene glycol Triacetin Dowandol DRM/PM	DIN 42115 DIN 53 461 or ASTM-F-1598-95
	Aldehydes	Acetaldehyde Formaldehyde 37--42%	
	Amines	Ammonia <2%	
	Esters	Amyl acetate Ethylacetate N-Butyl acetate	

Ethers	1.1.1. Trichloroethane Ether Dioxane Diethyl ether 2-Methyltetrahydrofuran (2-ME-THF)
Aromatic hydrocarbons	Benzene Toluene Xylene Paint thinner (white spirit)
Ketones	Acetone Methyl ethyl ketone Cyclohexanone Methyl isobutyl ketone (MIBK) Isophorone
Diluted acids	Formic acid <50% Acetic acid <5% Phosphoric acid <30% Hydrochloric acid <10% Nitric acid <10% Trichloroacetic acid <50% Sulfuric acid <30%
Diluted alkaloids (bases)	Caustic soda <40%
Household chemicals	Ajax Ariel Domestos Downey Fantastic Formula 409 Gumption Jet Dry Lenor Persil Tensides Top Jop Vim Vortex Washing powder Fabric conditioner Whis Windex
Oils	Petrol Drilling muds Braking fluid Decon foam Diesel oil Varnish Keroflux Paraffin oil Castor oil Silicone oil Solvent naphta Mineral turpentine Kerosene

	No specific material class	Acetonitrile Alkali carbonate Dichromates Potassium dichromate Caustic soda <20% Dibutyl phthalate Dioctyl phthalate Iron II chloride (FeCl ₂) Iron II chloride (FeCl ₃) Haloalkanes Potassium soap Potassium hydroxide <30% Sodium bisulfate Tetrachloroethylene Salt water Trichloroethylene Water Hydrogen peroxide >25%	
Property	Resistance		Test method
Mechanic (keyboard) • durability • Action power • MIT folding resistance	>1 million actions max. 50 N >20000 folding operations		Autotype method ASTM D2176
Mechanic (touch screen) • point activation	1 million activations at any single point		3M method
Thermal • Dimensional • Dimension stability	Max. 0.2% at 120° longitudinal Typically 0.1%		Autotype method

16 Declaration of EC conformity

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE



R. STAHL HMI Systems GmbH • Im Gewerbegebiet Pesch 14 • 50767 Köln, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt
that the product
que le produit

T-Ind
 T-Ind
 T-Ind

Typ, type, type:

Display Unit T-Ind-##*-CAT7*
 Display Unit T-Ind-##*-MM*
 Display Unit T-Ind-##*-SM*
 Keyboard Trackball Unit T-Ind*-KB-TB*
 Keyboard Mouse Unit T-Ind*-KB-M*
 Keyboard Pad Unit T-Ind*-KB-P*
 Keyboard Joystick Unit T-Ind*-KB-J*
 Transmission Unit T-Ind-KVM*-CAT7*
 Transmission Unit T-Ind-KVM*-MM*
 Transmission Unit T-Ind-KVM*-SM*

*=any alphanumeric or symbolic character
 #=one numeric character

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt
which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents
auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants

Bestimmungen der Richtlinie <i>Terms of the directive</i> <i>Prescription de la directive</i>	Nummer sowie Ausgabedatum der Norm <i>Number and date of issue of the standard</i> <i>Numéro ainsi que date d'émission de la norme</i>
2004/108/EG: EMV-Richtlinie 2004/108/EC: EMC Directive 2004/108/CE: Directive CEM	EN 61000-6-2: 2006 EN 61000-6-4: 2007
2006/95/EG: Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC: Low Voltage Directive 2006/95/CE: Directive Basse Tension	EN 60950-1: 2006

Köln, 01.07.2011

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

Jochen Düren

J. Düren
 Technical Director

W. Bertges

W. Bertges
 Quality Manager

Datell: CE_T-Ind_20110701.docx

Vorlage: F05B_EG-Konformitätserklärung-HMI_20110325.docx

17 Release notes

The chapter entitled "Release Notes" contains all the changes made in every version of the operating instructions.

Version 1.02.00

- Original version of the operating instructions
- Changing name from T-Ex to IT-xx7
- DVI3 included

Version 1.02.01

- Correction of text "device function"
- Correction of text "Panel PC IT-4x7"

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

Telephone:	(switchboard)	+49/(0)221/ 5 98 08	- 200
	(Hotline)		- 59
Fax:			- 260
E-mail:		office@stahl-hmi.de	
	(Hotline)	support@stahl-hmi.de	

www.stahl.de
www.stahl-hmi.de

